

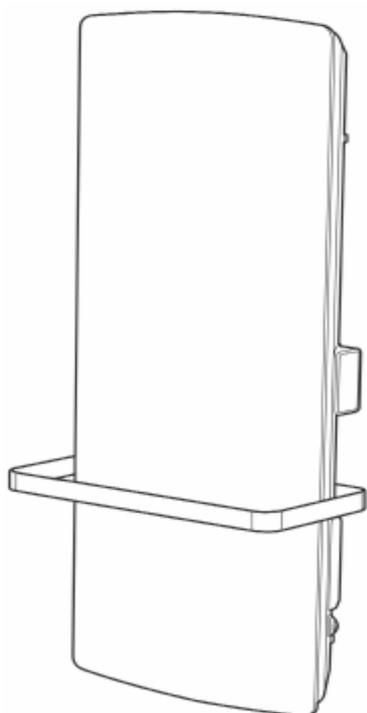
**TRP 100M**

**TRP 100W**

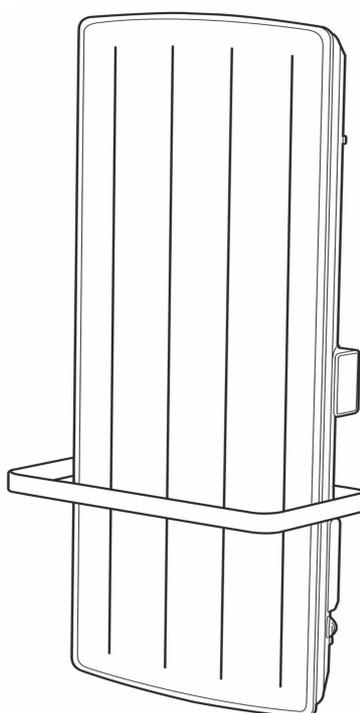


**Montage- und  
Gebrauchsanweisung**

Deutsch



**TRP 100M mit  
Metallfront**



**TRP 100W mit  
Spiegelfront**

Badezimmerheizgerät  
mit Handtuchrockner



## Garantie, Kundendienst, Anschrift

### Garantieurkunde

gültig für Deutschland und Österreich

Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung umschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt. Für die Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehender Bedingungen:

Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen Mängel am Gerät, die nachweislich auf einen Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Erstabnehmer gemeldet werden. Bei gewerblichen Gebrauch innerhalb von 12 Monaten. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

Dieses Gerät fällt nur dann unter diese Garantie, wenn es von einem Unternehmer in einem der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gekauft wurde, es bei Auftreten des Mangels in Deutschland oder Österreich betrieben wird und Garantieleistungen auch in Deutschland oder Österreich erbracht werden können.

Die Behebung der von uns als garantispflichtig anerkannter Mängel geschieht dadurch, dass die mangelhaften Teile unentgeltlich nach unserer Wahl instantgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Durch Art oder Ort des Einsatzes des Gerätes bedingte außergewöhnliche Kosten der Mängelbeseitigung werden nicht übernommen. Der freie Gerätezugang muss durch den Endabnehmer gestellt werden. Ausgebaute Teile, die wir zurücknehmen, gehen in unser Eigentum über. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unwesentlich beeinträchtigen.

Es ist jeweils der Originalkaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen.

Die Garantiezeit für Nachbesserungen und Ersatzteile endet mit dem Ablauf der ursprünglichen Garantiezeit für das Gerät.

Zur Erlangung der Garantie für Fußbodenheizmatten ist dass in den Projektierungsunterlagen oder in der Montageanweisung enthaltenen Prüfprotokoll ausgefüllt innerhalb vier Wochen nach Einbau der Heizung an untenstehende Adresse zu senden.

Eine Garantieleistung entfällt, wenn vom Endabnehmer oder einem Dritten die entsprechenden VDE-Vorschriften, die Bestimmungen der örtlichen Versorgungsunternehmen oder unsere Montage- und Gebrauchsanweisung nicht beachtet worden sind. Durch etwa seitens des Endabnehmers oder Dritter unsachgemäß vorgenommenen Änderungen und Arbeiten wird die Haftung für die daraus entstehenden Folgen aufgehoben. Die Garantie erstreckt sich auf vom Lieferer bezogene Teile. Nicht vom Lieferer bezogene Teile und Gerät-, bzw. Anlagenmängel, die auf nicht vom Lieferer bezogene Teile zurückzuführen sind fallen nicht unter den Garantieanspruch.

Sofern ein Mangel nicht beseitigt werden kann oder die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert wird, wird der Hersteller entweder kostenfreien Ersatz liefern oder den Minderwert vergüten. Im Falle einer Ersatzlieferung behalten wir uns die Geltendmachung einer angemessenen Nutzungsanrechnung für die bisherigen Nutzungszeit vor. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist, ausgeschlossen.

Bei einer Haftung nach § 478 BGB wird die Haftung der Liefereres auf die Servicepauschalen des Lieferers als Höchstbetrag beschränkt.

### Kundendienst

Im Kundendienstfall ist das Servicecenter von Glen Dimplex Thermal Solutions als zuständiger Kundendienst zu informieren.

Glen Dimplex Deutschland GmbH  
Am Goldenen Feld 18  
D-95326 Kulmbach

Telefon: +49 (0) 9221 709-545  
Telefax: +49 (0) 9221 709-924-545  
E-Mail: 09221709545@gdts.one  
[www.dimplex.de/ersatzteile](http://www.dimplex.de/ersatzteile)

Für die Auftragsbearbeitung werden die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und das Fertigungsdatum (FD) des Gerätes benötigt. Diese Angaben befinden sich auf dem Typenschild, in dem stark umrandeten Feld.

Technische Änderungen vorbehalten

## Inhaltsverzeichnis

	<b>Garantie / Kundendienst / Anschrift</b>	<b>DE-2</b>
	<b>Inhaltsverzeichnis, Table of contents, Sommaire, Contenuto</b>	<b>DE-3</b>
<b>1</b>	<b>Hinweise für den Benutzer</b>	<b>DE-4</b>
<b>2</b>	<b>Energiesparfunktionen</b>	<b>DE-5</b>
2.1	Fenster offen - Funktion	DE-5
<b>3</b>	<b>Technische Gerätebeschreibung</b>	<b>DE-5</b>
<b>4</b>	<b>Montage, Installation, Mindestabstände</b>	<b>DE-5</b>
4.1	Montage der Handtuchhalter	DE-6
4.2	Gerätemontage	DE-6
<b>5</b>	<b>Elektrischer Anschluss</b>	<b>DE-6</b>
<b>6</b>	<b>Überhitzungsschutz</b>	<b>DE-6</b>
<b>7</b>	<b>Bedienung</b>	<b>DE-6</b>
7.1	Bedienteil	DE-6
7.2	Bedienfunktionen	DE-7
7.3	Hauptbildschirm	DE-7
7.4	Erstinbetriebnahme	DE-7
7.5	Batteriewechsel	DE-7
7.6	Einstellen Der Uhrzeit und des Datums	DE-8
<b>8</b>	<b>Beschreibung der Betriebsarten</b>	<b>DE-8</b>
8.1	Benutzerdefinierter Timer	DE-8
8.2	Manueller Modus	DE-8
8.3	Frostschutzmodus	DE-8
8.4	Standby	DE-8
<b>9</b>	<b>Einstellung der Betriebsmodis</b>	<b>DE-9</b>
9.1	Benutzerdefinierter Timer	DE-9
9.2	Manueller Modus	DE-10
9.3	Frostschutz	DE-10
9.4	Standby Modus	DE-10
9.5	Rücklauf-Timer	DE-10
9.6	Temperaturhaltung	DE-11
9.7	Adaptiver Start (ECO Start)	DE-11
<b>10</b>	<b>Optionen</b>	<b>DE-12</b>
10.1	Umstellung Sommer-/ Winterzeit	DE-12
10.2	Ton - Audio Rückmeldung (Tasten)	DE-12
10.3	Temperatureinheit °C/°F umschalten	DE-12
10.4	Kommunikation	DE-13
10.4.1	Bluetooth-Funktion	DE-13
10.4.2	Funkmodul	DE-13
10.5	Tastensperre aktivieren / deaktivieren	DE-14
10.6	Sicherung durch den Vermieter	DE-14
10.7	Funktion „Fenster offen“	DE-14
10.8	Zurücksetzen auf Werkseinstellung	DE-15
<b>11</b>	<b>Benutzerinformationen</b>	<b>DE-15</b>
11.1	Sollwert erhöhen	DE-15
11.2	Service / Benutzerinformationen	DE-15
<b>12</b>	<b>Fehleranzeige</b>	<b>DE-16</b>
<b>13</b>	<b>Reinigung</b>	<b>DE-16</b>
<b>14</b>	<b>Garantie</b>	<b>DE-16</b>
<b>15</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>DE-16</b>

## 1 Hinweise für den Benutzer

### **i HINWEIS**

Sehr geehrter Kunde, bitte lesen Sie alle in dieser Anweisung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Nachbesitzer weiter. Das Gerät darf nur, wie in der Montage- und Gebrauchsanleitung beschrieben, verwendet werden!

### **⚠ ACHTUNG!**

Diese Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangels an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen!

### **⚠ ACHTUNG!**

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist!

### **⚠ ACHTUNG!**

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen!

### **⚠ ACHTUNG!**

Einige Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind!

### **⚠ ACHTUNG!**

Das Gerät darf nicht unter einer Wandsteckdose aufgestellt oder installiert werden!

### **⚠ ACHTUNG!**

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dessen Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen auszuschalten!

### **⚠ ACHTUNG!**

Um Überhitzungen zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden!

### **⚠ ACHTUNG!**

Das nebenstehende Symbol ist am Heizgerät angebracht und bedeutet, dass das Heizgerät nicht abgedeckt werden darf!!



- Gerät nur an Wechselspannung-Spannung gemäß Typenschild anschließen.
- Das Gerät ist nach den geltenden Sicherheitsvorschriften von einer Fachkraft zu installieren.
- Das Gerät darf nur zur Raumluftwärmung innerhalb geschlossener Räume verwendet werden.
- Reparaturen und Eingriffe in das Gerät dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Im Fehlerfall oder bei längerer Außerbetriebnahme Gerät vom Netz trennen (Sicherheit ausschalten).
- In Räumen, in denen feuergefährliche Stoffe verwendet werden (z.B. Lösungsmittel etc.), darf das Heizgerät nicht betrieben werden.

### **⚠ ACHTUNG!**

Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z.B. eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird!

### **⚠ ACHTUNG!**

Die Anschlussleitung nicht über das Gerät legen! Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn Gerät oder Netzleitung beschädigt sind. Lebensgefahr!

### **⚠ ACHTUNG!**

In die festverlegte elektrische Installation ist eine Trennvorrichtung vorzusehen mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol. (z.B. Sicherungsautomaten)!

**⚠ ACHTUNG!**

Wenn dieses Heizgerät mit einem zusätzlichen Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung betrieben wird, die das Heizgerät automatisch einschaltet, ist erhöhte Vorsicht geboten, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät zwischenzeitlich abgedeckt oder falsch aufgestellt wurde!

**⚠ ACHTUNG!**

Das Gerät ist so zu verwenden, dass die Bedienelemente nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können!

**⚠ ACHTUNG!**

Das Gerät muss geerdet werden!

## 2 Energiesparfunktionen

### 2.1 „Fenster offen“ Funktion

Sollte ein Fenster oder eine Tür versehentlich offen gelassen werden, wird die Steuerung die plötzlichen Temperaturschwankungen erkennen und in den Standby-Modus schalten. Wurde das Fenster oder die Tür zwischenzeitlich geschlossen, kehrt das Gerät wieder in den Normalbetrieb zurück. Diese Funktion unterbricht den Heizbetrieb, um zu verhindern, dass unkontrolliert Wärme aus dem Zimmer entweicht. Dies spart Geld und minimiert den Energieverbrauch.

## 3 Technische Geräteschreibung

Anschlussspannung	1/N/PE~230-240V, 50Hz
Anschlussleistung	1000 W
Temperaturregler elektronisch	7 - 32°C
Schutzklasse	Schutzleiteranschluss
Schutzart	IP24
Standby Verbrauch	< 5W

## 4 Montage, Installation, Mindestabstände

Der Badezimmerheizgerät ist für die Wandmontage mittels der mitgelieferten Wandhalterung vorgesehen. Das Gerät darf nur in senkrechter Position, wie in Abb. 1 - 2 gezeigt, montiert werden.

Vorsicht vor brennbaren Gegenständen. Die Mindestabstände sind unbedingt einzuhalten. An der Gerätevorderseite ist ein Abstand von mindestens 300mm einzuhalten.

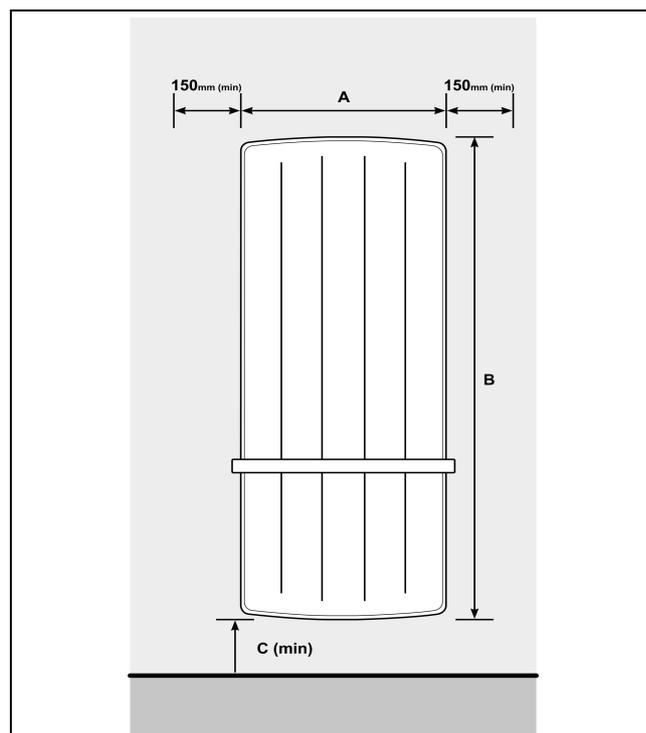


Abb.1: Mindestabstände

Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)
TRP 100W	418	1073	271
TRP 100M	430	1100	265

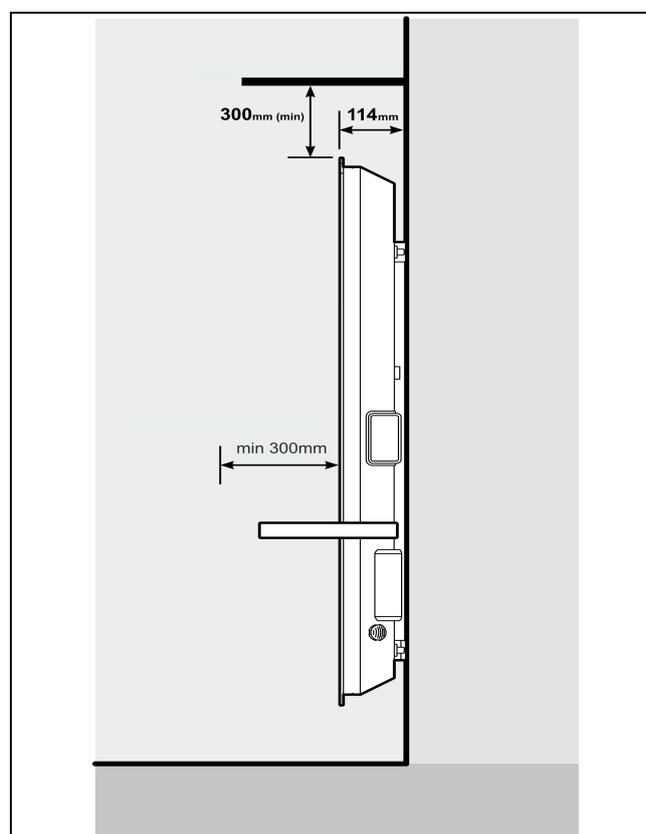


Abb. 2: Mindestabstand Front und Überbau

#### 4.1 Montage der Handtuchhalter

Der Lieferumfang des Badezimmerheizgerätes beinhaltet zwei Handtuchhalter, Diese können mittels jeweils 4 Schrauben an 4 verschiedenen Positionen, entsprechend den Kundenanforderungen, montiert werden. (Abb. 3)

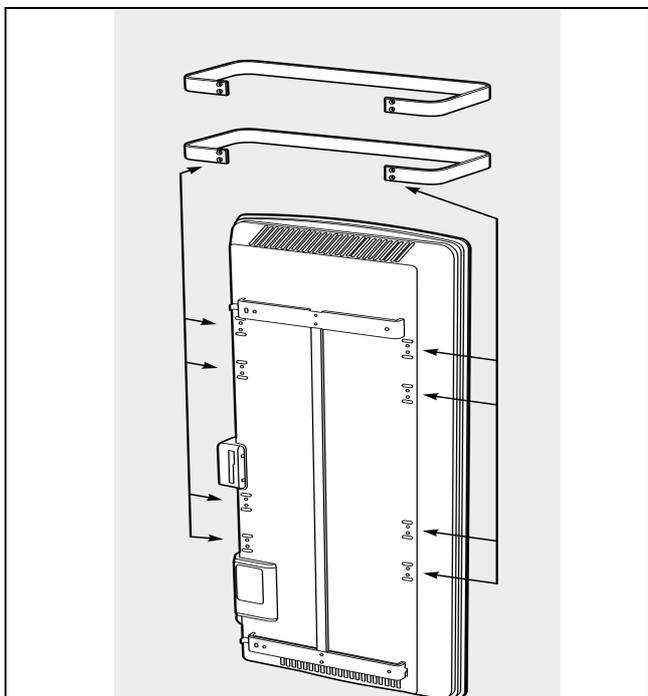


Abb. 3:Montagepunkte für Handtuchhalter

#### 4.2 Gerätemontage

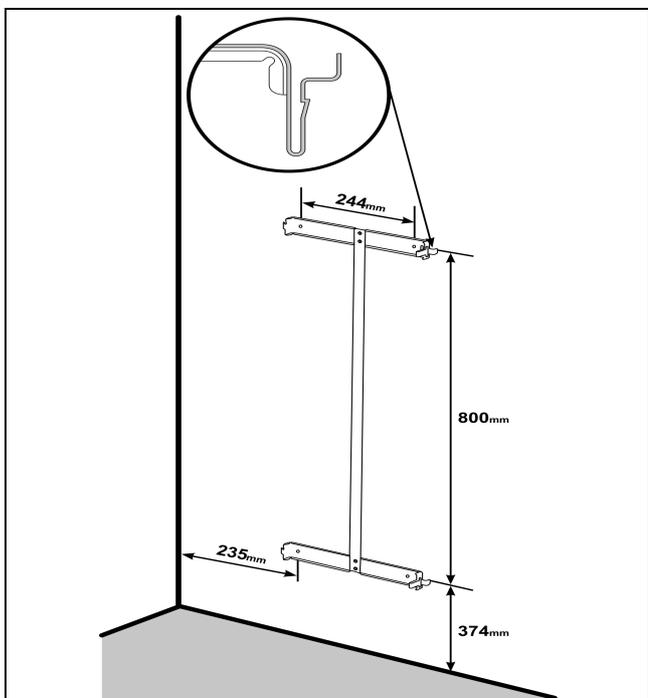


Abb. 4: Bohrmaße

Die Montage auf Holzwänden ist zulässig. Alle Modelle sind nach IP24-Standard spritzwassergeschützt und können im Badezimmer im Schutzbereich II montiert werden. Die Netzanschlussdose muss nach der Montage zugänglich sein.

#### **⚠ ACHTUNG!**

Der an der Rückseite des Gerätes mitgelieferte Original-Wandhalter muss verwendet werden!

- Entfernen Sie den Wandhalter von der Rückseite des Gerätes durch Drücken der Federn an jeder Seite. (siehe Abb 4.).
- Befestigungslöcher bohren. Achten Sie hierbei auf sich in der Wand befindliche Elektro- oder Wasserleitungen.
- Den Wandhalter fest an der Wand verschrauben.
- Hängen Sie das Gerät in die unteren Schlitze der Wandhalterung ein.
- Bringen Sie das Gerät in eine aufrechte Position und drücken Sie das Gerät zur Verriegelung in die Federn bis diese einrasten.

#### 5 Elektrischer Anschluss

Die aktuellen Vorschriften nach VDE 0100 Teil 701 und die relevanten Installationsvorschriften müssen zwingend beachtet werden. Die Heizgeräte sind mit einer Geräteanschlussleitung Typ H05VV-F, 3 x 1,0 mm<sup>2</sup> ohne Stecker versehen.

Aderbelegung der Geräteanschlussleitung:

- Grün/Gelb: ‚PE‘ - Schutzleiter
- Blau: ‚N‘ - Nullleiter Versorgungsspannung
- Braun: ‚L‘ - Phase Versorgungsspannung

Die Geräteanschlussleitung muss an eine für das Heizgerät geeignete Anschlussdose angeschlossen werden.

#### 6 Überhitzungsschutz

Zu Ihrer Sicherheit ist das Heizgerät mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet. Wird die Luftzirkulation gestört, so schaltet der Überhitzungsschutz das Heizgerät aus. Nach ausreichender Abkühlung schaltet sich das Heizgerät wieder automatisch ein.

Bei mehrmaligen Ansprechen des Überhitzungsschutzes muss die Ursache ermittelt werden (z.B. Lüftungsgitter abgedeckt).

Um die Anzeige zurückzusetzen, entfernen Sie die Ursache der Überhitzung und unterbrechen Sie die Stromzufuhr für 10 Minuten.

#### 7 Bedienung

##### 7.1 Bedienteil

Die Bedienelemente befinden sich auf der rechten Seite des Gerätes. Das Gerät ist mit einem einstellbaren elektronischen Steuergerät, bestehend aus einem Display und sechs Touchscreen Tasten ausgestattet.

Weiterhin besitzt das Heizgerät einen einstellbaren Raumthermostat, zur Regelung der Raumtemperatur. Die einstellbare Mindesttemperatur beträgt 7 ° C.

Die Maximaltemperatur ist werkseitig auf 26° C eingestellt. Diese Temperatur entspricht einer normalen Raumtemperatur. Die Temperatur kann, wenn erforderlich, auf 32°C erhöht werden. siehe Kap.11.1

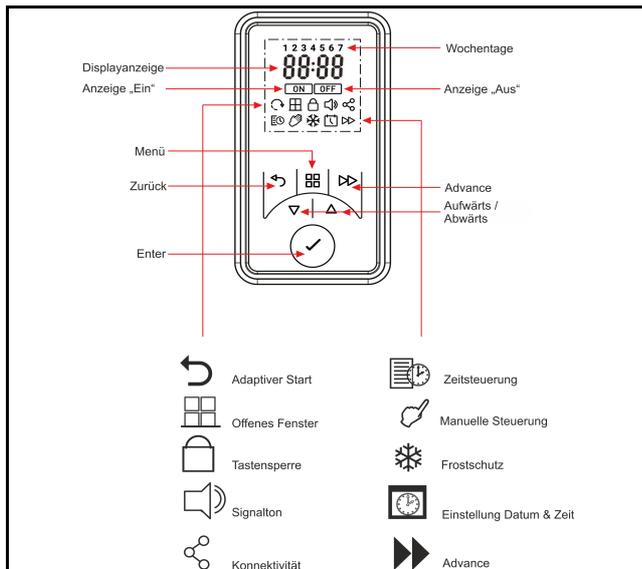


Abb. 5: Aufbau des Displays

## 7.2 Bedienfunktionen

Die Parameter des Gerätes können einfach mit Hilfe der sechs Tasten auf der Benutzeroberfläche des Displays eingestellt werden.

Auf dem Display werden die verfügbaren Einstellungen angezeigt.

1. **Menü** - zeigt die wichtigsten Funktionen:
  - **Datum / Uhrzeit** - Einstellung Datum und Zeit.
  - **Manuelle Steuerung** - Umschalten zwischen Manuell „ON“ und „Standby“
  - **Frostschutz** - Einstellung der Frostschutztemperatur
2. **Back (Zurück)- Taste:** Rückkehr zum vorherigen Programm
3. **Aufwärts- und Abwärts-Tasten:**

Dienen zur Navigation durch das Menü und zum ändern der Einstellwerte.

Die Auf- und Ab-Taste wird auch zur Einstellung der gewünschte Raumtemperatur verwendet.
4. **ENTER-Taste:** Zur Bestätigung der Einstellungen. Im Display wird bei Betätigung der ENTER-Taste. der Gerätenamen als 4-stelliger PIN angezeigt.
 

Die aktivierte Zeitsteuerung wird im Display als „ON“ angezeigt.  
Die deaktivierte Zeitsteuerung wird im Display als „OFF“ angezeigt.
5. **ADVANCE (Vorzug)-Taste:** überschreibt die Heizungseinstellungen und wechselt den Betriebszustand des Heizgerätes.

Wurde ein Timer-Modus aktiviert, wird durch Drücken der ADVANCE-Taste die Betriebsart geändert. Zum Beispiel wird von „ON“ auf „OFF“ und umgekehrt gewechselt.

Befindet sich das Heizgerät im Dauerbetrieb, kann dies mit der Taste „ADVANCE“ ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Befindet sich das Heizgerät im Modus „Rücklauf timer“ und „Standby“ kann mit der Taste „ADVANCE“ eine Rücklaufzeit programmiert werden.

## 7.3 Hauptbildschirm

Erfolgt 30 Sekunden keine Eingabe kehrt die Anzeige zum Hauptbildschirm zurück. Hier wird die gewählte Temperatur zusammen mit der Betriebsart angezeigt. Ebenfalls angezeigt wird die Nutzung der Advance Funktion.

Durch Drücken der ENTER-Taste werden die aktivierten Funktionen angezeigt.

Erfolgt für eine längere Zeit keine Änderung, wird der Bildschirm in "Schlafmodus" versetzt und die Anzeige erlischt.

Zur Aktivierung der Anzeige drücken Sie eine beliebige Taste.

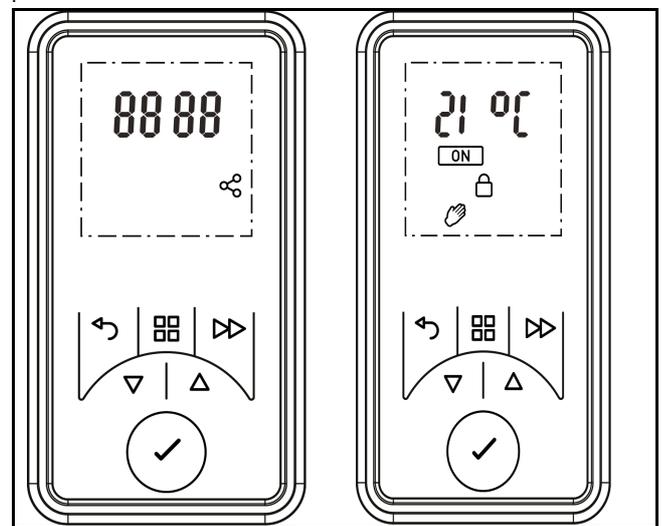


Abb. 6: Display

## **i HINWEIS**

Wird keine Taste betätigt, kehrt die Anzeige nach 30 Sekunden zum Hauptmenü zurück. Durch Drücken der ENTER-Taste wird die 4-stellige Geräte PIN, sowie die Bluetooth Verbindung angezeigt.

## 7.4 Erstinbetriebnahme

Bei der Erstinbetriebnahme des Heizgerätes wird im Display die Geräte PIN und die Bluetooth Verbindung angezeigt.

## 7.5 Batteriewechsel

## **i HINWEIS**

Die Steuerung enthält eine Echtzeituhr mit Kalenderfunktion. Die Uhr besitzt eine Backup-Batterie (Typ CR2032, 3V), die im Falle eines Netzausfalls die Uhr mit Strom versorgt.

Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite des Bedienteiles.

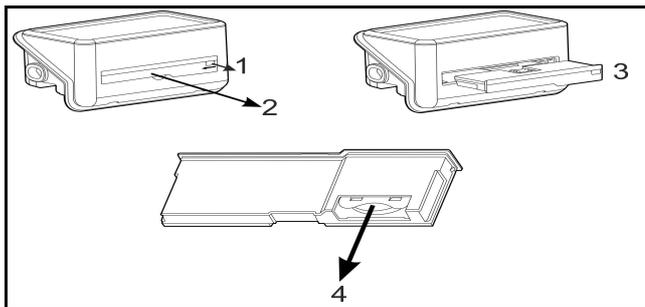


Abb. 7: Ablauf Batteriewechsel

1. Entriegeln des Batteriefachs
2. Öffnen des Batteriefachs
3. Batteriefach herausziehen
4. Batterie wechseln
5. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge

## 7.6 Einstellen der Uhrzeit und des Datums

Die Steuerung beinhaltet eine Echtzeituhr mit Kalenderfunktion.

Zur Einstellung von Datum und Zeit führen Sie folgende Schritte aus:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, 3 mal.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“ bis das Symbol „Datum & Zeit“ blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“ zum Einstellen der Zeit.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, oder „ $\vee$ “ zum Einstellen der Stunde, danach mit Taste „ENTER“ bestätigen.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, oder „ $\vee$ “ zum Einstellen der Minuten, danach mit Taste „ENTER“ bestätigen.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, oder „ $\vee$ “ zum Einstellen des Tags, danach mit Taste „ENTER“ bestätigen.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, oder „ $\vee$ “ zum Einstellen der Monats danach mit Taste „ENTER“ bestätigen.
- Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “, oder „ $\vee$ “ zum Einstellen des Jahres, danach mit Taste „ENTER“ bestätigen.
- Drücken Sie die Taste „ZURÜCK“ und kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.

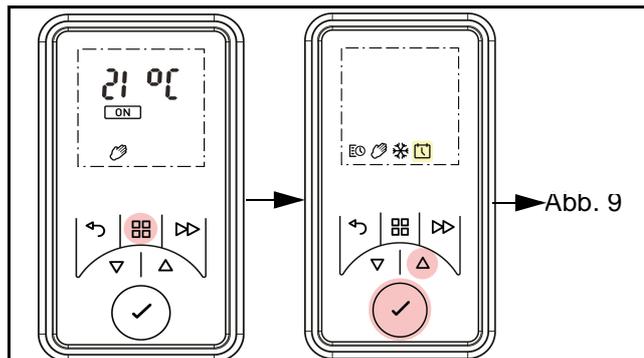


Abb. 8: Einstellung Datum &amp; Zeit

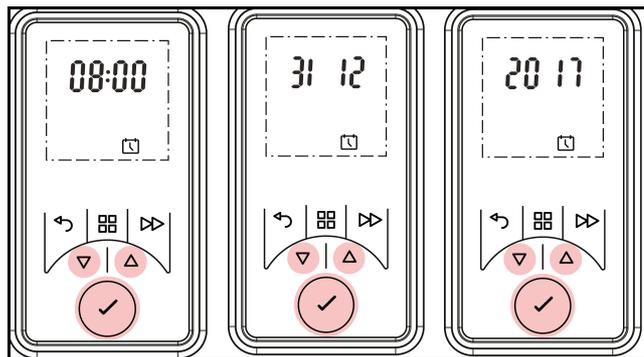


Abb. 9: Einstellung Datum &amp; Zeit

## 8 Betriebsarten

Das Badezimmerheizgerät kann eine konstante Raumtemperatur mit den folgenden Betriebsarten aufrechterhalten:

- 8.1 Benutzerdefinierter Timer** bietet dem Anwender größtmögliche Flexibilität. Vier verschiedene Zeitfenster sind für jeden Tag verfügbar. Diese können für jeden Tag der Woche angepasst werden. Siehe Kap. 8.5 "Einstellung des Timer-Modus". Dieser dient zur Einstellung von Standardzeiträume & Temperaturen.
- 8.2 Manueller Modus** heizt den Raum auf eine angenehme Temperatur von 21 ° C.
- 8.3 Frostschutzmodus** hält eine Raumtemperatur von 7 ° C aufrecht. Frostschutz wird im Display durch das Frostschutzsymbol dargestellt.
- 8.4 Standby** Wählen Sie die Betriebsart „Standby“, um das Gerät auszuschalten. Zum Aktivieren des Standby-Modus führen sie folgende Schritte durch:
  - Drücken der Taste „ENTER“.
  - Wechseln in den Modus „Manuell“.
  - Umschalten in den Modus „OFF“.

### **i HINWEIS**

In allen Betriebsarten kann die Raumtemperatur mit den  $\wedge$  +  $\vee$  Tasten verändert werden. Im Timer-Modus ist diese Änderung nur temporär und das Gerät wird anschließend in das voreingestellte Programm zurückkehren.

## 9 Einstellung der Betriebsmodis

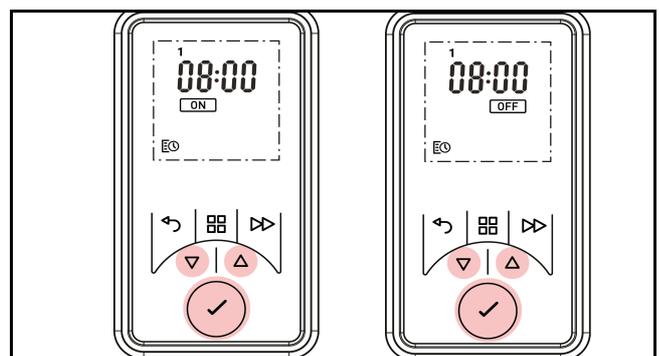
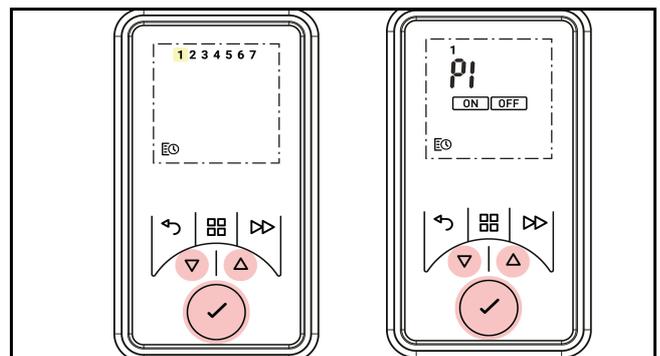
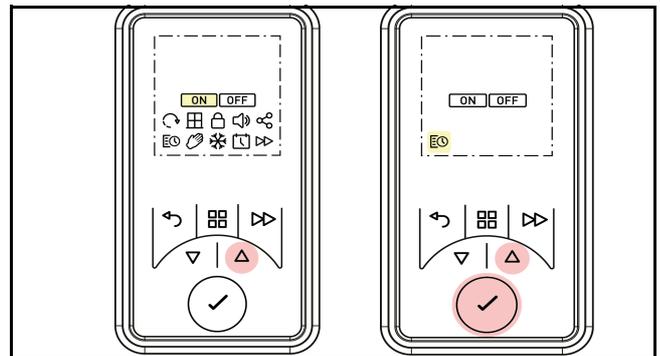
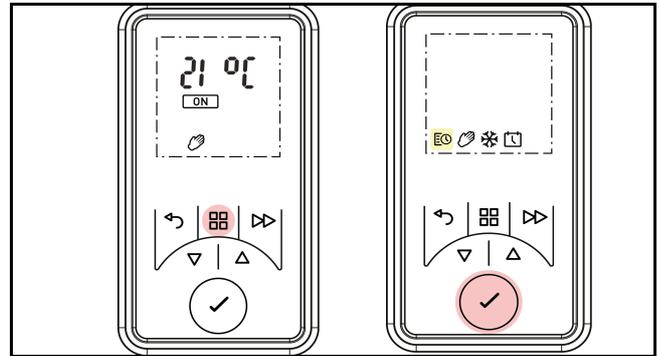
### 9.1 Benutzerdefinierter Timer

#### **⚠ ACHTUNG!**

Es wird empfohlen, die Timerfunktion zu nutzen, um die Betriebskosten zu reduzieren. Die Nutzung des Gerätes im permanenten Heizbetrieb kann zu erhöhten Betriebskosten führen.

Das Gerät ist mit werkseitig nutzbaren Heizprofilen vorgeprogrammiert. Vier Zeitblöcke pro Tag stehen zur Verfügung und diese können für jeden Wochentag individuell angepasst werden. Zum Ändern dieser Profile bitte folgende Schritte vornehmen:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Wählen Sie das Symbol „Zeitsteuerung“ aus und drücken Sie die Taste „ENTER“.  
 1 = Montag            2 = Dienstag  
 3 = Mittwoch        4 = Donnerstag  
 5 = Freitag           6 = Samstag  
 7 = Sonntag
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um Tag 1 zu ändern, oder drücken Sie  $\blacktriangle$  um zum gewünschten Tag zu navigieren und drücken Sie die Taste „ENTER“, um diesen auszuwählen.
- Programm „P1“ wird auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Programm „P1“ auszuwählen; um zum Programm „P2“, „P3“ oder „P4“ zu navigieren, drücken Sie  $\blacktriangle$  und drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Die Anzeige „ON“ wird im Display hervorgehoben, drücken Sie die Taste „ENTER“, zum Einstellen der Einschaltzeit.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Stunden „ON“ einzustellen, zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Minuten „ON“ einzustellen, zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Temperatur einzustellen, zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Stunden „OFF“ einzustellen, zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Minuten „OFF“ einzustellen, zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Zum Einstellen der Programme „P2“, „P3“ und „P4“ drücken sie die Taste  $\blacktriangle$  und vollziehen Sie vorgenannten Schritte.
- Um neu programmierte Programme „P1-P4“ auf andere Tage zu kopieren, drücken Sie die Taste „ENTER“. Die Kopie wird auf dem Display angezeigt.
- Um nachträglich in den nächsten Tag zu kopieren. drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Die ausgewählten Wochentage, werden am oberen Rand des Displays angezeigt. Die Tage, die abgewählt wurden, werden nicht angezeigt.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“, die Hintergrundbeleuchtung blinkt und kehrt zum Startbildschirm zurück.



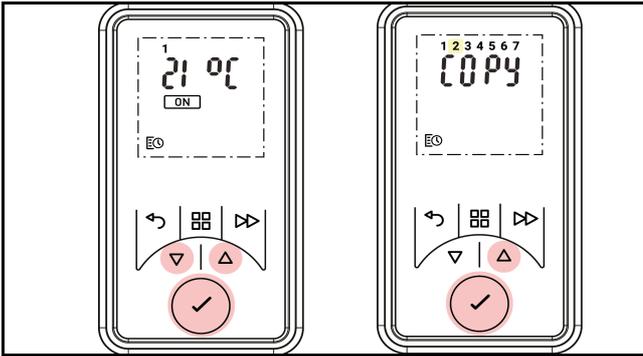


Abb. 10: Einstellung Benutzerdefinierter Timer

### 9.2 Manueller Modus

In diesem Modus wird eine konstante Wärmeabgabe gewährleistet und der Modus „Benutzerdefinierter Timer“ wird außer Kraft gesetzt und die angezeigte Temperatur wird konstant gehalten.

Zur Einstellung des manuellen Modus führen Sie folgende Schritte durch:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , bis das Symbol  blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Das Symbol „ON“ blinkt.
- Drücken Sie die Eingabetaste.
- Drücken Sie  $\blacktriangledown$  oder  $\blacktriangle$ , um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

### 9.3 Frostschutz

Der Frostschutzmodus hält eine Raumtemperatur von 7°C während eines 24-Stunden-Zeitraums aufrecht. Dieser Modus sollte verwendet werden, um den Schutz gegen Frost zu gewährleisten. Dieser wird durch das Symbol  angezeigt wird.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Drücken Sie zweimal die Taste  $\blacktriangle$ , um das Symbol  zu markieren.
- Drücken Sie die Taste „Enter“.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Frostschutztemperatur einzustellen.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

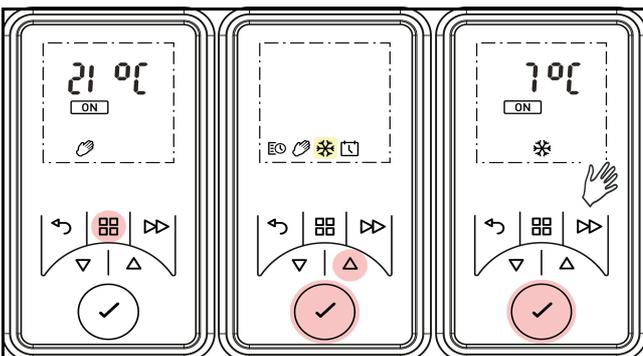


Abb. 11: Einstellung Manueller Modus

### 9.4 Standby-Modus

Den Modus „Standby“ auswählen, um das Heizelement auszuschalten.

So aktivieren Sie Standby:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , bis da Symbol blinkt
- Auswählen „OFF“.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

### 9.5 Rücklauf-Timer

Der Rücklauf-Timer ermöglicht es dem Benutzer, eine zeitgesteuerte Heizperiode durch Drücken der Taste „ADVANCE“ zu aktivieren, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Der Rücklauf-Timer ist werksseitig aktiviert.

#### Aktivieren / Deaktivieren des Rücklauf-Timer:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“ und die Taste „ADVANCE“ und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt.
- Das Menü „ADVANCE“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü aufzurufen.
- Drücken Sie  $\blacktriangledown$  oder  $\blacktriangle$ , zum ein- oder auszuschalten des Menüs.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

Durch Einstellungen der zeitgesteuerten Heizperiode können Dauer und Temperatur im Rücklauf-Timer konfiguriert werden.

Die maximale Rücklaufdauer kann gewählt werden. Es könne 4 verschiedene Zeitblöcke programmiert werden.

#### Einstellen des Rücklauf-Timers:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“ und die Taste „ADVANCE“ gleichzeitig und halten Sie diese für 5 Sekunden.
- Das Menü „ADVANCE“ wird mit „Rb“ angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“ um das Rücklauf-Timer Menü aufzurufen.
- Das Symbol „ON“ blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Die Rücklaufdauer wird angezeigt. Die maximale Rücklaufdauer ist standardmäßig auf 02:00 Uhr eingestellt.
- Um die Dauer einzustellen, verwenden Sie die Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$ .

Die folgende Tabelle zeigt die Zeitschritte, die maximale Dauer verweist.

Rücklaufdauer				
Max. Dauer	1	2	3	4
00:30	00:15	00:20	00:25	00:30
01:00	00:15	00:30	00:45	01:00
01:30	00:15	00:30	01:00	01:30
02:00 (Standart)	00:30	01:00	01:30	02:00
04:00	01:00	02:00	03:00	04:00
06:00	01:30	03:00	04:30	06:00
08:00	02:00	04:00	06:00	08:00

Abb. 12: Tabelle Maximale Rücklaufdauer

- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um eine maximale Rücklaufdauer auszuwählen.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die gewünschte Temperatur auszuwählen (Bereich 7°C - 26°C Werkseinstellungen).
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

Ist der Rücklaufzeit aktiviert und die maximale Dauer eingestellt, drücken Sie die Taste „ADVANCE“, um Rücklauf-Timer zu aktivieren.

- Drücken Sie die Vorlaufzeit 1 mal, um mit der in Spalte 1 angegebenen Zeit zu beginnen.
- wiederholen Sie dies für die Spalte 2-4..

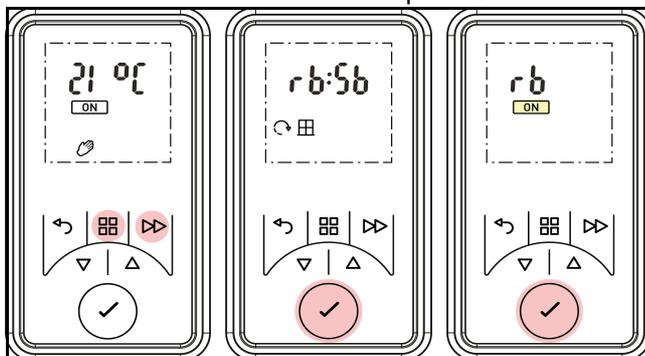


Abb. 13: Einstellung Rücklauf-Timer

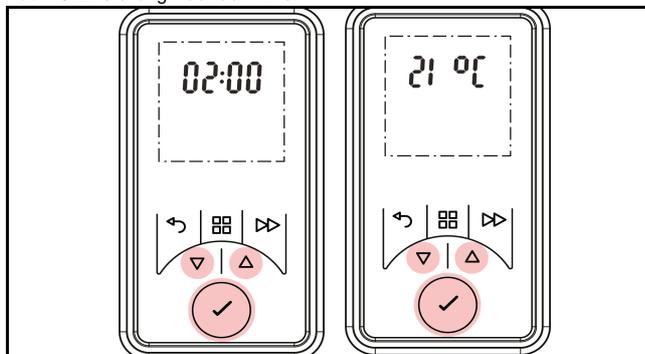


Abb. 14: Einstellung Rücklauf-Timer

## 9.6 Temperaturhaltung

Wenn sich das Badezimmerheizgerät außerhalb einer Komfortperiode befindet, kann der Raumfühler ein-

gesetzt werden, um zu verhindern, dass die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur absinkt. Sinkt die eingestellte Temperatur ab, schaltet sich das Gerät ein, um den eingestellten Temperaturwert zu halten.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“ und die Taste „ADVANCE“ gleichzeitig und halten Sie diese für 5 Sekunden.
- Das Menü „ADVANCE“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , um „Sb“ zu markieren
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Sb-Menü aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , zur Auswahl von „ON“ oder „OFF“.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Wurde „ON“ ausgewählt, verwenden Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die gewünschte Temperatur einzustellen
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

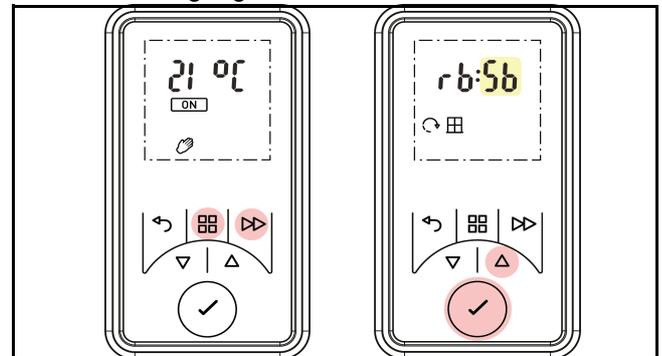


Abb. 15: Einstellung der Temperaturhaltung

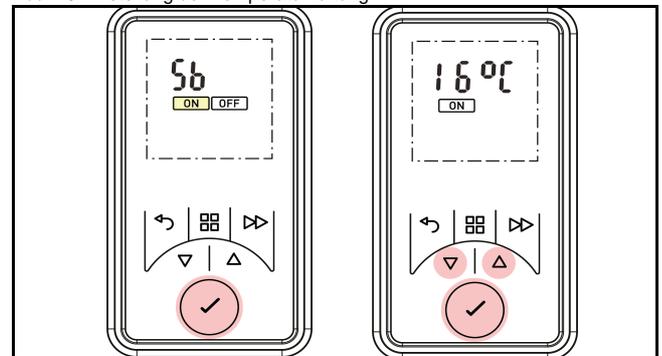


Abb. 16: Einstellung der Temperaturhaltung

## 9.7 Adaptiver Start - (Eco Start)

Diese Funktion gewährleistet das Erreichen der Wunschtemperatur zu Beginn der zeitgesteuerten Heizperiode zu erreichen. Z.B. Raum-Isttemperatur 16°C. Um 07:00 Uhr wird über das Timermenü eine Soll-Raumtemperatur von 21°C vorgegeben. Mit der Aufheiz-Funktion schaltet die Steuerung das Heizgerät bereits vor 07:00 Uhr ein, um die gewünschte 21°C zum gewünschten Zeitpunkt, (07:00 Uhr) zu erreichen.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“ und die Taste „ADVANCE“ gleichzeitig und halten Sie diese für 5 Sekunden.
- Das Menü „ADVANCE“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , das Symbol „Zurück“ blinkt.

- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „Adaptiver Start“ (AS) auszuwählen.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Funktion „Adaptive Start“ ein - bzw. auszuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

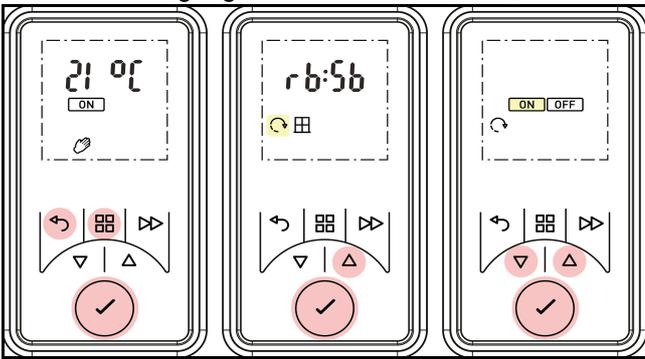


Abb. 17: Adaptiver Start

## 10 Optionen

### 10.1 Umstellung Sommer- / Winterzeit

Die integrierte Echtzeituhr wechselt automatisch zur Sommerzeit. Wenn keine Einstellung erforderlich ist, dann wählen Sie „OFF“.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  3 mal.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, das Symbol Datum & Uhrzeit blinkt.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um den DST-Modus aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um DST ein- / auszuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

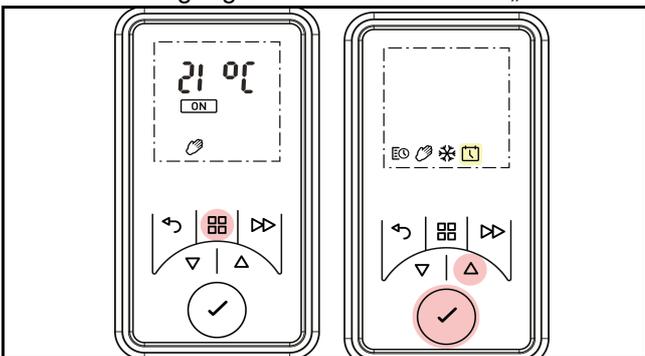


Abb. 18: DST-Modus Zeit-Umstellung - Umstellung Sommer- / Winterzeit

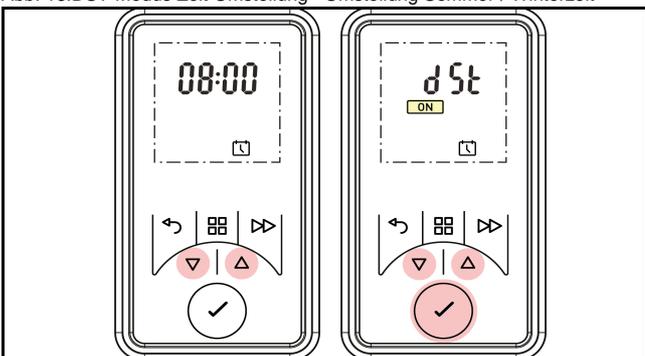


Abb. 19: DST-Modus Zeit-Umstellung - Umstellung Sommer- / Winterzeit

### 10.2 Ton - Audio Rückmeldung (Tasten)

Diese Funktion kann mit den nachfolgenden Schritten deaktiviert werden:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 10 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  2 mal.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, wenn das Symbol Signalton blinkt.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um den Signalton ein- oder auszuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

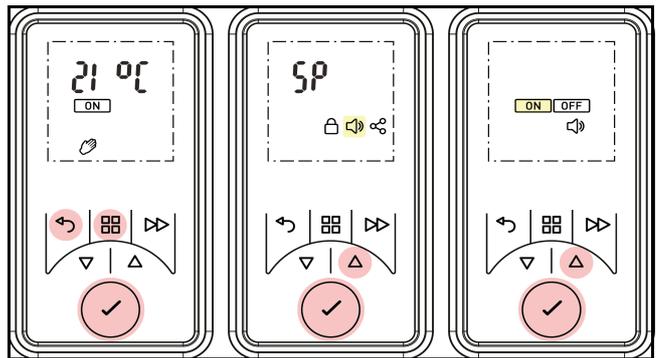


Abb. 20: Audio-Rückmeldung ein- bzw. ausschalten

### 10.3 Temperatur-Einheit °C /°F umschalten

Sie können auswählen, welche Temperatureinheit ihr Gerät anzeigen soll. (Grad Celsius oder Grad Fahrenheit).

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 10 Sekunden gedrückt.
- Das Menü „Set Point“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das SP-Menü anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um zwischen °C oder °F umzuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um die Solltemperatur einzustellen.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

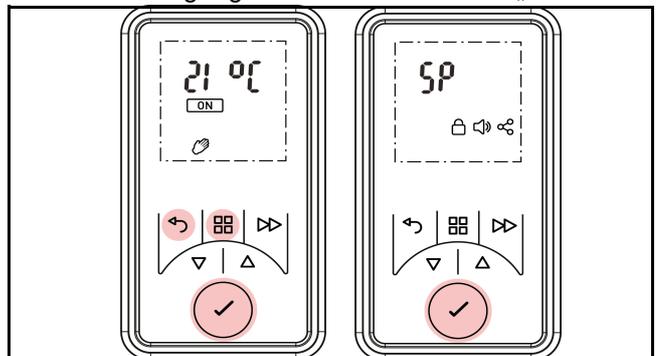


Abb. 21: Temperatur-Einheit °C /°F umschalten

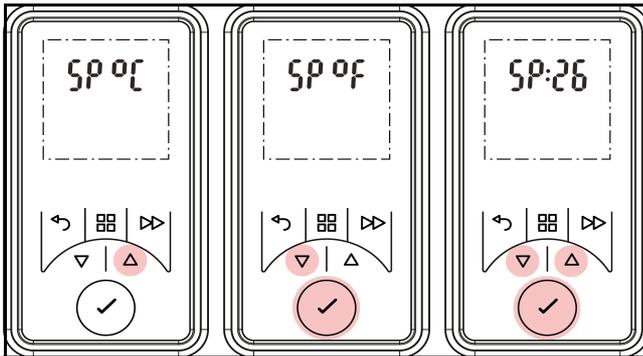


Abb. 22: Temperatur-Einheit °C /°F umschalten

## 10.4 Kommunikation

Sie können an diesem Punkt die Bluetooth-Kopplungsfunktion aktivieren bzw. deaktivieren. Die Bluetooth Funktion ist standardmäßig aktiviert. Wenn ein zusätzliches RF-Modul angeschlossen ist, haben Sie die Möglichkeit, die HF-Kommunikation zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### 10.4.1 Bluetooth-Funktion

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 10 Sekunden gedrückt.
- Das Menü „Set Point“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ▲ 3 mal, das Symbol „Konnektivität“ blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „Konnektivität“ aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Bluetooth-Menü (BT) aufzurufen.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um Bluetooth-Funktion ein- bzw. auszuschalten.
- Die Bluetooth-Funktion ist eingeschaltet, wenn das Symbol „ON“ blinkt.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Das Display zeigt nun das Symbol „Konnektivität“..

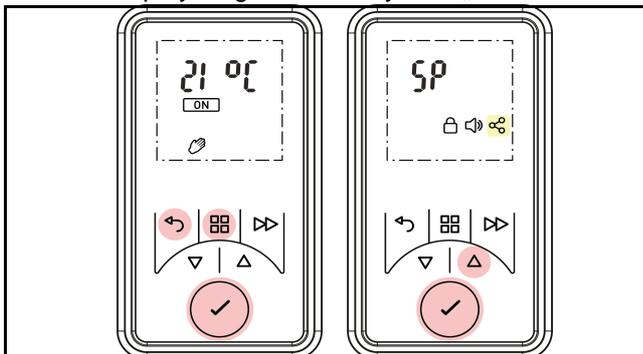


Abb. 23: Bluetooth-Funktion ein- bzw. ausschalten

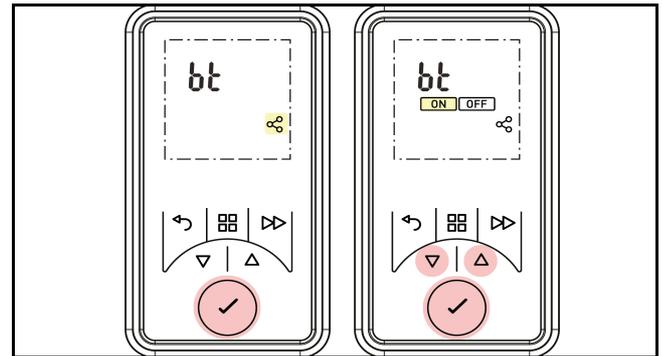


Abb. 24: Bluetooth-Funktion ein- bzw. ausschalten

Bei der Kopplung mit einem mobilen Gerät wird der 6-stellige Verbindungscode automatisch auf dem Display angezeigt.

- Geben Sie diesen Code in das mobile Gerät ein.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

### 10.4.2 Funkmodul

#### **i HINWEIS**

Dieser Menüpunkt wird nur sichtbar, wenn HF-Modul als zusätzlicher Teil erworben wurde.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 10 Sekunden gedrückt.
- Das Menü „Set Point“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ▲ 3 mal, das Symbol „Konnektivität“ blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „Konnektivität“ aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste ▲, um das Menü „RF“ anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „RF“ aufzurufen.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Funktion „RF“ ein- bzw. auszuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

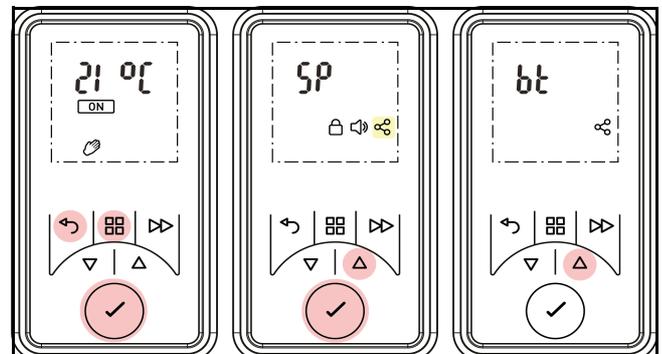


Abb. 25: RF-Funktion ein- bzw. ausschalten

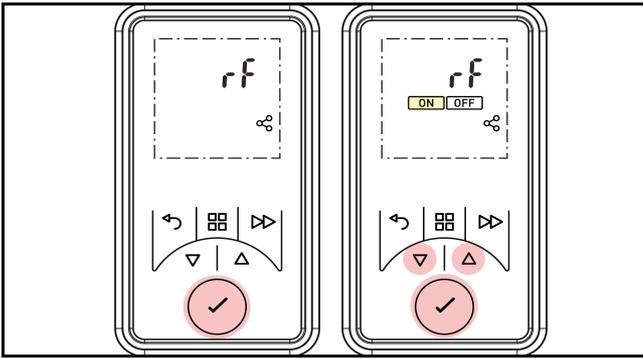


Abb. 26: RF-Funktion ein- bzw. ausschalten

### 10.5 Tastensperre aktivieren / deaktivieren

Mit dieser Funktion können Sie die Bedienelemente sperren.

- Drücken Sie die Taste „ENTER“ und die Taste „Zurück“ gleichzeitig und halten Sie diese für 3 Sekunden.
- Das Sperrsymbol erscheint auf dem Display.
- Zum Entsperren der Bedienelemente, drücken Sie die Taste „ENTER“ und die Taste „Zurück“ gleichzeitig und halten Sie diese für 3 Sekunden.

#### **i** HINWEIS

Die Steuerung kann nicht verstellt werden, wenn die Tastensperre aktiviert ist

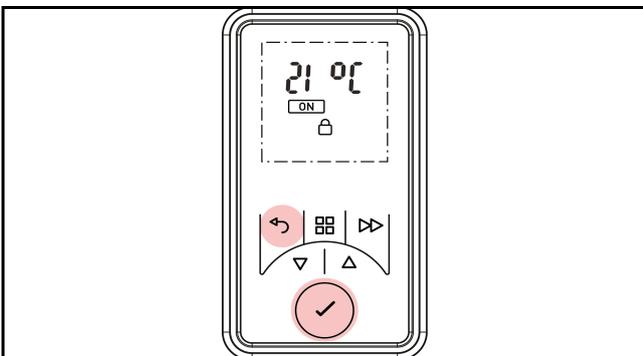


Abb. 27: Tastensperre

### 10.6 Sicherung durch den Vermieter

Der Vermieter kann Limits für die Funktionen wie Rücklauf-Timer, Temperaturhaltung und Einstellwerte setzen. Die Vermiетerverriegelung wird mit einem 4-stelligen Code aktiviert. Um den 4-stelligen Code einzustellen führen Sie folgende Schritte durch:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt.
- Das Symbol „Tastensperre“ im Display wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die erste Stelle des Nummerncodes von 0 bis 9 einzustellen.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

- Wiederholen Sie diesen Schritt für die Stellen 2 -4 des Nummerncodes.
- Das Menü des Vermieters für Rücklauf-Timer und Einstellwerte wird nun angezeigt.

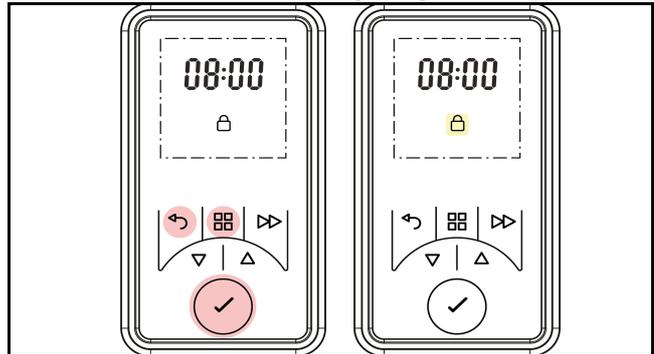


Abb. 28: Sicherung durch ein- bzw. ausschalten

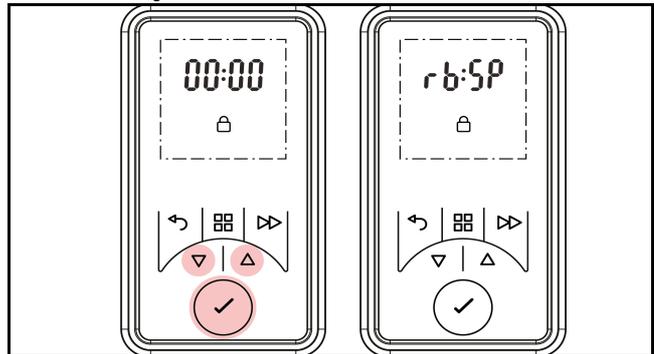


Abb. 29: Sicherung durch ein- bzw. ausschalten

### 10.7 Funktion „Fenster offen“

Der Badezimmerheizer ist mit einer Erkennung ausgestattet, die ein offenes Fenster erkennt und Wärme verloren geht. Das Heizgerät reduziert die Heizleistung um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden. Die Funktion „Fenster offen“ ist standardmäßig aktiviert. So aktivieren bzw. deaktivieren Sie diese Funktion:

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" und halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt.
- Das Menü „ADVANCDE“ wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ▲ 3x, das Symbol „Fenster“ blinkt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „Fenster offen“ aufzurufen.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

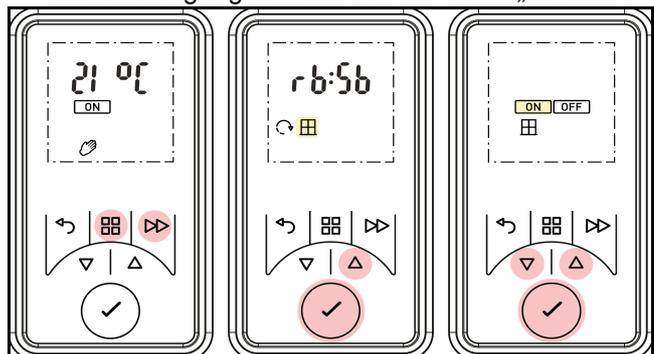


Abb. 30: Funktion Fenster offen ein- bzw. ausschalten

## 10.8 Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Setzt alle durch den Benutzer vorgenommenen Einstellungen auf die voreingestellten Werkseinstellungen zurück.

- Halten Sie die Taste „ENTER“ für 5 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um Werkseinstellungen im Display anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“.
- Drücken Sie  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um zwischen „Y“ (JA) oder „N“ (NEIN) für den Reset umzuschalten.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

Das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen wird nun durchgeführt, danach müssen „Uhrzeit und Datum“ einstellen werden.

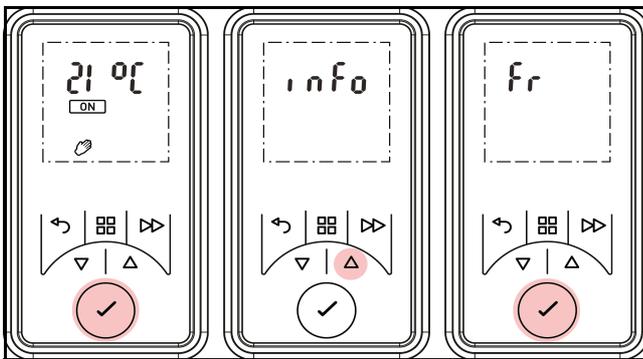


Abb. 31:Rücksetzen auf Werkseinstellung

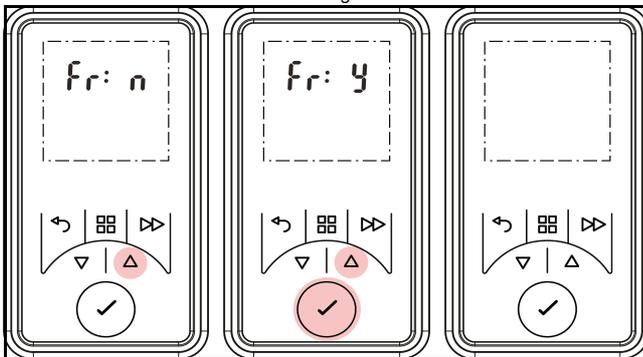


Abb. 32:Rücksetzen auf Werkseinstellung

## 11 Benutzerinformationen

### 11.1 Sollwert erhöhen

Das Badezimmerheizgerät wird werksseitig mit einem eingestellten Temperaturbereich von 7°C - 26°C ausgeliefert. Die maximale Temperatureinstellung kann mit der Sollwertfunktion auf 32°C erhöht werden.

- Drücken Sie die Taste „MENÜ“, die Taste "Zurück" und die Taste "ENTER" gleichzeitig und halten Sie diese 10 Sekunden lang gedrückt.
- Das Menü „Set Point“ wird im Display angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um das Menü „Sollwert“ aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um den Sollwert zu erhöhen bzw. zu verringern.
- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste „ENTER“.

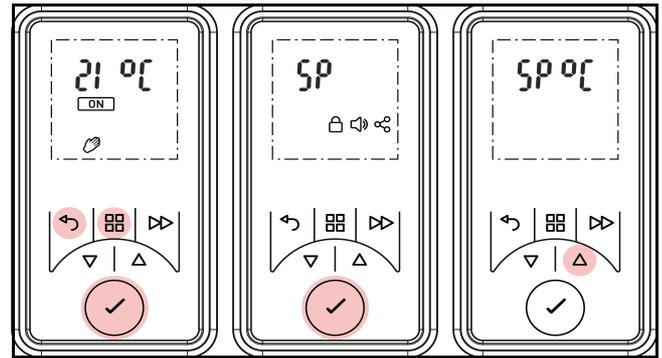


Abb. 33:Sollwert einstellen

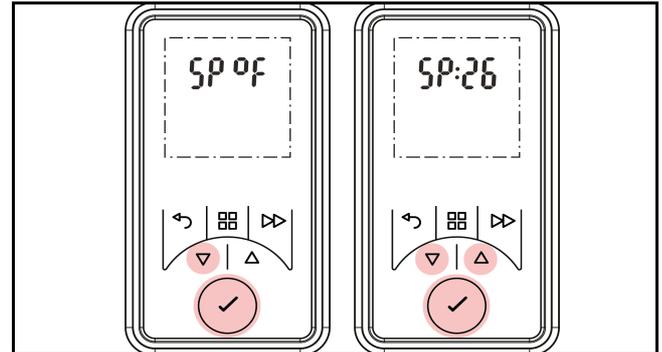


Abb. 34:Sollwert einstellen

### 11.2 Service / Benutzerinformationen

In demService- / Benutzerinformationen werden folgende Informationen angezeigt: UI-Revisionsnummer, CC-Revisionsnummer und die Produkt-ID:

- Drücken Sie die Taste „Enter“ für 5 Sekunden.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um den Info-Bildschirm anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um die UI-Revisionsnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „ZURÜCK“, um zum UI-Bildschirm zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , um zum Ladekontrollbildschirm zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um die CC-Revisionsnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „ZURÜCK“, um zum CC-Bildschirm zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$ , um zum Produkt-ID-Bildschirm zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um die Produkt-ID anzuzeigen.
- Produkt-ID ist ein 12-stelliger Code, verteilt auf 3 Displayanzeigen.
- Drücken Sie die Taste  $\blacktriangle$  oder  $\blacktriangledown$ , um durch die ID-Nummer zu blättern.
- Drücken Sie die Taste „ENTER“, um zum Produkt-ID-Bildschirm zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste „MENÜ“ oder die Taste „ZURÜCK“ um zum Startbildschirm zurückzukehren.

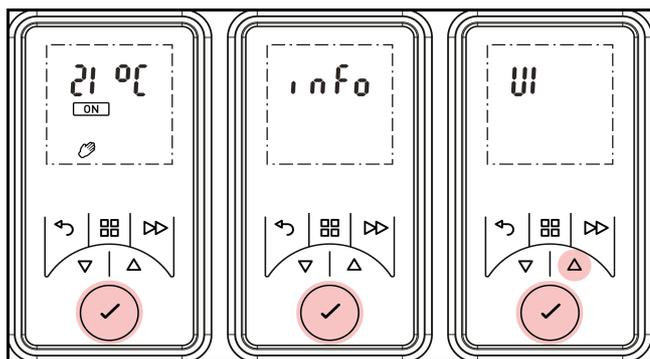


Abb. 35: Serviceinformationen

## 12 Fehleranzeige

Fehleranzeige	Bedeutung und Behebung
	Bei aktivierter Funktion "Fenster öffnen", wird diese Fehlermeldung angezeigt, wenn das Gerät ein offenes Fenster erkennt. "Err 2" wird angezeigt. Hintergrundbeleuchtung und Symbol blinkt. Halten Sie die Taste „ENTER“ für 10 Sekunden gedrückt, um die Fehlermeldung zu löschen.
	Übertemperaturauslösung Trennen Sie das Gerät für ca. 10 Minuten vom Netz Zum Löschen des Fehlers drücken Sie die Taste „ENTER“ für 10 Sekunden.
	Sicherheitsabschaltung wird nur bei RF-fähigen Produkten aktiviert.

## 13 Reinigung

### ⚠ ACHTUNG!

Vor der Reinigung das Gerät vom Netz trennen.

Vor Beginn der Reinigung trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr

und lassen Sie es abkühlen. Die Außenseite durch Abwischen mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Anschließend trocken reiben.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungspulver oder Möbelpolitur, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Das Gerät kann zur besseren Reinigung der Rückseite nach vorne geklappt werden. Siehe dazu die Hinweise in Abschnitt 4.2

## 14 Garantie

Für dieses Gerät übernehmen wir zwei Jahre Garantie gemäß unserer Garantiebedingungen.

## 15 Entsorgung



Verpackung und Verpackungsteile gemäß den Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät installiert wurde, entsorgen.

Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen sondern an einer Entsorgungsstelle abgeben.

Glen Dimplex Deutschland GmbH  
Am Goldenen Feld 18  
D-95326 Kulmbach  
Technische Änderungen vorbehalten

Telefon: +49 9221 709-545  
Fax: +49 9221 709-925-545  
E-Mail: 09221709545@gdts.one  
www.gdts.one